

Informácie o ochrane osobných údajov pre klientov a ostatné dotknuté subjekty¹

Na základe informácií uvedených nižšie by sme Vám chceli poskytnúť prehľad o spracúvaní Vašich osobných údajov z našej strany a o Vašich právach podľa právnych predpisov o ochrane osobných údajov. Určenie toho, aké údaje sa podrobne spracúvajú, a spôsobu ich použitia závisí predovšetkým od služieb, ktoré sa požadujú alebo ktoré sa dohodli. Preto nie všetky tieto informácie môžu byť pre Vás relevantné.

Kto zodpovedá za spracúvanie údajov a koho môžem kontaktovať?

Zodpovednou osobou je

Commerzbank AG
Kaiserplatz, 60261 Frankfurt nad Mohanom
Nemecko

zastúpená
Commerzbank AG
pobočka zahraničnej banky, Bratislava
Rajská 15/A
810 00 Bratislava 1
Telefón: +421 257 103 111
officeBratislava@commerzbank.com

Kontaktné údaje zástupcu našej zodpovednej osoby, s ktorou sa môžete spojiť:

Commerzbank AG
pobočka Praha
Kontakt pre ochranu údajov
Jugoslávská 934/1,
120 00 Praha 2
Czech Republic
Telefón: +420 221 193 571/576
GS-OSISPrag@commerzbank.com

Ktoré zdroje a ktoré údaje vyžívame?

Spracúvame osobné údaje, ktoré získavame od našich klientov a ostatných dotknutých strán v rámci nášho obchodného vzťahu. Okrem toho spracúvame osobné údaje, ktoré boli legitímne získané z verejne dostupných zdrojov (ako sú napríklad zoznamy dlžníkov, katastre nehnuteľnosti, registre obchodných spoločností a združení, tlač, internet) alebo ktoré nám legitímne poskytli iné spoločnosti zo skupiny Commerzbank alebo tretie strany (napríklad kreditná agentúra), a to v rozsahu potrebnom na poskytovanie našich služieb.

¹ Napr. splnomocnení zástupcovia, potenciálni zákazníci produktov, iné osoby ako zákazníci, ako sú napríklad poskytovatelia zábezpeky (tretie osoby).

Relevantnými osobnými údajmi sú osobné údaje (meno, adresa a ostatné kontaktné údaje, dátum a miesto narodenia a štátna príslušnosť), údaje na zistenie totožnosti (ako sú napríklad údaje z občianskych preukazov), ako aj autentifikačné údaje (ako je napríklad podpisový vzor). Patríť medzi ne môžu aj kontaktné údaje (ako je napríklad platobný príkaz), údaje vyplývajúce z plnenia našich zmluvných povinností (ako sú napríklad údaje o obrate v rámci platobných transakcií), informácie o Vašej finančnej situácii (ako sú napríklad údaje o úverovom postavení, údaje o bodovom ohodnotení alebo ratingu, pôvod majetku), údaje relevantné pre úvery (ako sú napríklad príjmy a výdavky), údaje o reklame a predajoch (vrátane bodového ohodnotenia v súvislosti s reklamou), dokumentačné údaje (ako je napríklad protokol o konzultáciách) a ďalšie údaje porovnateľné s uvedenými kategóriami.

Aký je účel spracúvania Vašich údajov (účel spracúvania osobných údajov) a na akom právnom základe sa uskutočňuje?

Osobné údaje spracúvame v súlade s ustanoveniami všeobecného nariadenia EÚ o ochrane údajov (General Data Protection Regulation – GDPR, ďalej len „GDPR“) a prípadne s ustanoveniami miestnych sprievodných právnych aktov.

- s cieľom plniť zmluvné povinnosti (článok 6 ods. 1 písm. b) GDPR)

Údaje sa spracúvajú na účel poskytovania a zabezpečovania bankových služieb a finančných služieb v súvislosti s plnením zmlúv, ktoré sme uzatvorili s našimi klientmi, alebo na vykonanie predzmluvných opatrení na základe príslušných dopytov. Účely spracúvania údajov sú dané predovšetkým konkrétnym produktom (ako je napríklad účet, úver, plány úspor na kúpu nehnuteľností na bývanie, zábezpeky, vklady, agentúrne služby) a môžu okrem iného zahŕňať posúdenie potrieb, konzultáciu, správu aktív a správu a vykonávanie transakcií. Pre viac podrobností o účeloch spracúvania údajov pozri príslušné zmluvné dokumenty a naše Všeobecné obchodné podmienky.

- v rámci vyvažovania záujmov (článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR)

V nevyhnutnom rozsahu spracúvame Vaše údaje nad rámec skutočného plnenia zmluvy s cieľom chrániť naše oprávnené záujmy alebo oprávnené záujmy tretích strán. Príklady:

- konzultácia v súvislosti s údajmi a výmena údajov s kreditnými agentúrami na určenie úverového postavenia alebo úverových rizík v súvislosti s úvermi a požiadavky v súvislosti s výnimkou zo zaistenia majetku alebo základnými účtami,
- analýza a optimalizácia procesov pre analýzu potrieb na účely priameho prístupu vo vzťahu ku klientom,

- reklama alebo prieskum trhu alebo výskum verejnej mienky okrem prípadu, že ste namietali proti použitiu svojich údajov,
 - podávanie žalôb a obhajoba v prípade súdnych sporov,
 - zabezpečovanie IT bezpečnosti a IT prevádzky banky,
 - predchádzanie trestným činom a ich vyšetrenie,
 - videomonitoring na uplatňovanie práv na ochranu vlastných priestorov, na získavanie dôkazov v prípade útokov alebo podvodov alebo ako dôkaz o dispozíciách a vkladoch, napríklad pri použití bankomatov,
 - opatrenia na zabezpečenie budov a systémov (ako je napríklad kontrola vstupu),
 - opatrenia na uplatnenie práva na ochranu vlastných priestorov,
 - opatrenia na účely obchodného riadenia a pokročilého vývoja služieb a produktov,
 - riadenie rizík v rámci skupiny Commerzbank.
- c. v dôsledku Vášho súhlasu (článok 6 ods. 1 písm. a) GDPR)

V rozsahu, v akom ste vyjadrili súhlas s tým, aby sme na určité účely spracúvali osobné údaje (napr. presun údajov v rámci skupiny Commerzbank, analýza platobných transakcií na marketingové účely, fotografie urobené v súvislosti s podujatiami, zasielanie letákov), je takéto spracovanie na základe Vášho súhlasu legitímne. Poskytnutý súhlas možno kedykoľvek odvolať. To platí aj na odvolanie súhlasu, ktorý ste nám poskytli pred dňom účinnosti GDPR, t. j. pred 25. májom 2018. Odvolanie súhlasu je účinné len do budúcnosti a nemá vplyv na zákonnosť spracúvania údajov pred odvolaním.

- d. na základe zákonných povinností (článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR) alebo vo verejnom záujme (článok 6 ods. 1 písm. e) GDPR)

Okrem toho sa na nás ako banku vzťahujú rôzne povinnosti, napr. zákonné požiadavky (napríklad podľa zákona o bankách, zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, zákona o cenných papieroch, daňových právnych predpisov) a predpisy týkajúce sa dohľadu nad bankovníctvom (napr. zo strany Európskej centrálnej banky, Európskeho orgánu pre bankovníctvo, Nemeckej spolkovej banky a Spolkovej agentúry pre dohľad nad finančnými službami). Účelom spracúvania je okrem iného posúdenie úverovej bonity, kontrola totožnosti a veku, prevencia pred podvodmi a legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, splnenie kontrolných a oznamovacích povinností podľa daňových právnych predpisov a posúdenie a riadenie rizík v rámci banky a v rámci skupiny Commerzbank.

Kto dostane moje údaje?

Prístup k Vaším údajom v rámci banky bude povolený tým oddeleniam, ktoré ich potrebujú na splnenie našich zmluvných a zákonných povinností. Na tieto účely môžu získať údaje takisto nami určení poskytovateľa služieb a agenti za podmienky, že zachovávajú osobitne bankové

tajomstvo. Ide o spoločnosti v rámci týchto kategórií: bankové služby, IT služby, logistika, tlačiarenské služby, telekomunikácie, vymáhanie pohľadávok, konzultácie ako aj predaje a marketing.

Pokiaľ ide o poskytovanie údajov príjemcom mimo našej banky, v prvom rade je potrebné mať na vedomí, že ako banka sme povinní dodržiavať striktnú mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a posúdeniach v súvislosti s klientom, o ktorých sa dozvieme (bankové tajomstvo podľa bodu 2 našich Všeobecných obchodných podmienok, prípadne aj miestne právne predpisy, ktorými sa upravuje bankové tajomstvo). V princípe môžeme poskytnúť informácie o našich klientoch len v prípade, že sa tak vyžaduje v právnych predpisoch, klient na to dal súhlas alebo sme získali oprávnenie poskytnúť bankovú referenciu.

Za týchto okolností môžu byť príjemcami osobných údajov napríklad:

- verejné orgány a inštitúcie (ako je napríklad Európska centrálna banka, Európsky orgán pre bankovníctvo, Nemecká spolková banka, Spolková agentúra pre dohľad nad finančnými službami, daňové orgány, orgány činné v trestnom konaní, súdy pre veci rodiny, orgány, ktoré vedú katastre nehnuteľností, ako aj miestne orgány dohľadu), pokiaľ existuje zákonná povinnosť alebo úradné rozhodnutie,
- ostatné úverové inštitúcie a inštitúcie poskytujúce finančné služby, alebo porovnateľné inštitúcie, ktorým poskytujeme Vaše osobné údaje na účely vykonávania transakcií v rámci nášho obchodného vzťahu (v závislosti od zmluvy ide napríklad o korešpondenčné banky, depozitné banky, burzy cenných papierov, informačné agentúry),
- ostatné spoločnosti patriace do skupiny Commerzbank na účely riadenia rizík na základe zákonných alebo úradných povinností,
- veritelia alebo likvidátori obracajúci sa na nás v súvislosti s vymáhaním hypotéky,
- poskytovatelia služieb v súvislosti s kreditnými alebo bankovými kartami alebo podnikatelia obracajúci sa na nás v prípade zamietnutia platby kartou,
- tretie strany zapojené do procesov poskytovania úverov (ako sú napríklad poisťovne, stavebné sporiteľne, investičné spoločnosti, financujúce inštitúcie, správcovia (*trustees*), poskytovatelia služieb zaoberajúci sa posudzovaním hodnoty),
- partneri pôsobiaci v oblasti služieb súvisiacich s kreditnými kartami,
- poskytovatelia služieb, ktorých sme angažovali v rámci zmluvných vzťahov zameraných na spracúvanie údajov.

Medzi ďalších príjemcov údajov môžu patriť subjekty, vo vzťahu ku ktorým ste nám dali súhlas s prenosom údajov, prípadne vo vzťahu ku ktorým ste nám udellili výnimku z bankového tajomstva na základe dohody alebo súhlasu, alebo ktorým môžeme poskytnúť osobné údaje na základe vyvažovania záujmov.

Budú údaje prenesené do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie?

Prenos údajov subjektom mimo Európskej únie (do tzv. tretích krajín) sa uskutoční, pokiaľ:

- je to potrebné na vykonanie Vašich príkazov (ako sú napríklad platobné príkazy alebo príkazy týkajúce sa cenných papierov),
- sa tak vyžaduje v právnych predpisoch (ako je napríklad povinné oznamovanie na základe daňových právnych predpisov) alebo
- ste nám na to dali súhlas.

Okrem toho k prenosu do tretích krajín dôjde v týchto prípadoch:

- Ak je to v individuálnych prípadoch potrebné, Vaše osobné údaje sa môžu preniesť poskytovateľovi služieb IT v Spojených štátoch amerických alebo v inej tretej krajine s cieľom zabezpečiť funkčnosť IT oddelenia banky, a to pri dodržaní európskych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov.
- So súhlasom dotknutej osoby môžu byť osobné údaje strán, ktoré prejavili záujem o bankové produkty, spracované v rámci systému CRM aj v Spojených štátoch amerických.
- Osobné údaje (ako sú napríklad údaje na zistenie totožnosti) budú prenesené so súhlasom dotknutej osoby alebo na základe uplatnenia zákonných povinností v oblasti kontroly legalizácie príjmov z trestnej činnosti, financovania terorizmu a ďalších trestných činov a v rámci vyvažovania záujmov, a to pri dodržaní úrovne ochrany osobných údajov v Európskej únii.

Ako dlho sa budú moje údaje uchovávať?

Vaše osobné údaje spracúvame a uchováваме tak dlho, ako je to potrebné na účely splnenia našich zmluvných a zákonných povinností. Vezmite prosím v tejto súvislosti na vedomie, že náš obchodný vzťah je nepretržitým záväzkom, ktorý má trvať roky.

V prípade, že sa údaje už viac nevyžadujú na účely plnenia zmluvných alebo zákonných povinností, budú riadnym spôsobom vymazané, ibaže je ďalšie spracovanie – dočasne – potrebné na tieto účely:

- Splnenie povinností uchovávanía údajov na základe právnych predpisov v oblasti obchodného práva alebo daňových právnych predpisov, ako sú napríklad príslušné miestne obchodné zákonníky, daňové kódexy, zákony v oblasti bankovníctva, zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, zákon o cenných papieroch. Obchodné záznamy a dokumentácia sa uchovávajú pri zohľadnení lehôt, ktoré sú stanovené v uvedených právnych predpisoch.
- Uchovávanie dôkazov na základe príslušných miestnych právnych predpisov, v ktorých sa upravuje premlčanie.

Aké sú moje práva v súvislosti so spracúvaním údajov?

Každá dotknutá osoba má právo prístupu podľa článku 15 GDPR, právo na opravu podľa článku 16 GDPR, právo na vymazanie podľa článku 17 GDPR, právo na obmedzenie spracúvania podľa článku 18 GDPR, právo namietat' podľa článku 21 GDPR a právo na prenosnosť údajov podľa článku 20 GDPR. Okrem toho sa uplatňujú zákonné ustanovenia obsiahnuté v miestnych sprievodných právnych aktoch, ktoré súvisia s GDPR. Takisto existuje právo podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu pre oblasť ochrany osobných údajov (článok 77 GDPR).

Váš súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktorý ste nám poskytli, môžete kedykoľvek odvolať tým, že nás o tom informujete. Uvedené platí aj pre odvolanie súhlasu, ktoré ste nám adresovali pred dňom účinnosti GDPR, t. j. pred 25. májom 2018. Vezmite prosím na vedomie, že takéto odvolanie bude účinné len do budúcnosti a nebude mať vplyv na spracúvanie uskutočnené pred dňom odvolania.

Som povinný poskytnúť údaje?

V rámci nášho obchodného vzťahu ste povinný poskytnúť tie osobné údaje, ktoré sú potrebné na začatie, realizáciu a ukončenie obchodného vzťahu a na splnenie súvisiacich zmluvných povinností alebo ktoré sme povinní získať na základe príslušných právnych predpisov. Bez týchto údajov v zásade nebudeme môcť s Vami uzavrieť príslušné zmluvy, plniť tieto zmluvy ani ich ukončiť.

Podľa zákonných predpisov o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti máme osobitnú povinnosť zistiť Vašu totožnosť na základe dokladu totožnosti pred tým, ako s Vami vstúpime do zmluvných vzťahov, a predovšetkým si od Vás vyžiadať a uchovávať Vaše meno, miesto narodenia, dátum narodenia, štátnu príslušnosť, adresu a údaje o doklade totožnosti. Na to, aby ste nám umožnili splniť si tieto zákonné povinnosti, máte povinnosť poskytnúť potrebné informácie a dokumenty v súvislosti so zákonom o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a oznámiť nám akékoľvek zmeny, ku ktorým dôjde počas nášho obchodného vzťahu. V prípade, že nám potrebné informácie a dokumenty neposkytnete, nesmieme vstúpiť do želaného obchodného vzťahu alebo zotrvať v takomto vzťahu.

V akom rozsahu bude rozhodovanie automatizované?

V princípe nepoužívame plne automatizované postupy rozhodovania podľa článku 22 GDPR na účely založenia a realizácie obchodného vzťahu. Ak budeme musieť dané postupy uplatniť v individuálnych prípadoch (napríklad v prípade žiadostí o kreditnú kartu), osobitne Vás o tom a o Vašich súvisiacich právach budeme informovať, pokiaľ sa tak stanovuje v príslušných právnych predpisoch.

Uskutoční sa profilovanie?

Vaše údaje sa budú spracúvať automaticky, a to čiastočne s cieľom posúdiť určité osobné aspekty (profilovanie). Profilovanie využijeme napríklad v týchto prípadoch:

- Podľa príslušných zákonov a ostatných právnych predpisov máme povinnosť bojovať proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti, financovaniu terorizmu a trestným činom ohrozujúcim majetok. Dotknuté údaje (okrem iného údaje v rámci platobných transakcií) sa budú analyzovať v tomto kontexte. Tieto opatrenia slúžia aj na Vašu ochranu.
- Na to, aby sme Vás mohli selektívne informovať o našich produktoch a poskytnúť Vám poradenstvo, používame analytické nástroje. Tie umožňujú komunikáciu v súlade s Vašimi potrebami a reklamu vrátane prieskumu trhu a výskumu mienky.
- V súvislosti s posudzovaním Vašej úverovej bonity vyžívame bodové ohodnotenie. Bodovým ohodnotením sa vypočíta pravdepodobnosť splnenia zmluvných platobných povinností zo strany klienta. V tomto výpočte sa môžu zohľadniť napríklad príjmy a výdavky klienta, jeho existujúce finančné záväzky, povolanie, zamestnávateľ, doba zamestnania, predchádzajúca skúsenosť z obchodného vzťahu, riadne splatenie skorších úverov, ako aj informácie od kreditných agentúr. Bodové ohodnotenie je založené na osvedčenej a uznávanej matematicko-štatistickej metóde. Výsledné hodnoty bodového ohodnotenia nám pomáhajú pri rozhodovaní v súvislosti s produktovými transakciami a stanú sa súčasťou prebiehajúceho riadenia rizík.

Informácie o Vašom práve namietať podľa článku 21 GDPR

Právo namietať v individuálnych prípadoch

Máte právo kedykoľvek namietať – z dôvodov vzťahujúcich sa na Vašu konkrétnu situáciu – proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú, na základe článku 6 ods. 1 písm. e) (spracúvanie údajov vo verejnom záujme) a článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR (spracúvanie údajov na základe vyvažovania záujmov); to platí aj pre profilovanie v zmysle článku 4 bodu 4 GDPR.

V prípade Vášho namietania prestaneme spracúvať Vaše osobné údaje okrem prípadu, že máme presvedčivé a legitímne dôvody na takéto spracúvanie, ktoré prevážia nad Vašimi záujmami, právami a slobodami, alebo takéto spracúvanie slúži na uplatnenie, vykonanie alebo bránenie zákonných nárokov.

Právo namietať proti spracúvaniu údajov na účely priameho marketingu

V individuálnych prípadoch spracujeme Vaše osobné údaje na účely priameho marketingu. Máte právo kedykoľvek namietať proti spracúvaniu Vašich osobných údajov na účely takéhoto marketingu; to platí aj pre profilovanie v rozsahu, v akom sa týka daného priameho marketingu.

V prípade, že namietate proti spracúvaniu na účely priameho marketingu, bezodkladne prestaneme používať Vaše osobné údaje na uvedené účely.

Prijatie námietky

Danú námietku možno podať neformálne pod označením „námietka“ s uvedením Vášho mena, Vašej adresy a Vášho dátumu narodenia, pričom musí byť zaslaná na:

Commerzbank AG
pobočka zahraničnej banky, Bratislava
Rajská 15/A
810 00 Bratislava 1
Telefón: +421 257 103 111
officeBratislava@commerzbank.com